



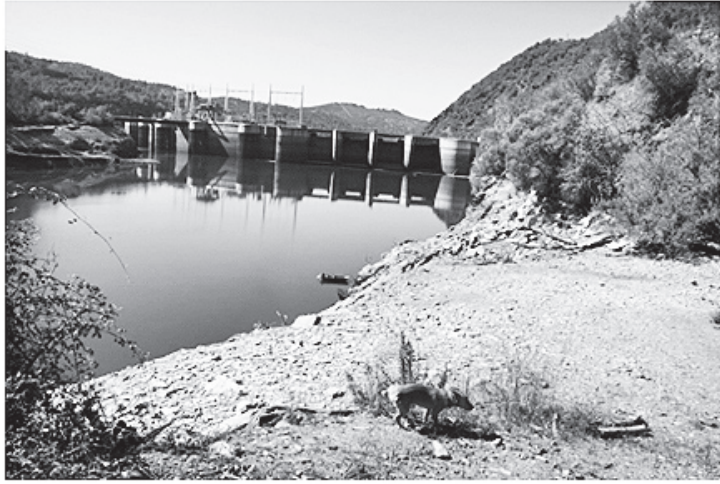
# Voz de Retaxo

DIRECTOR:  
JOÃO A. PIRES CARMONA

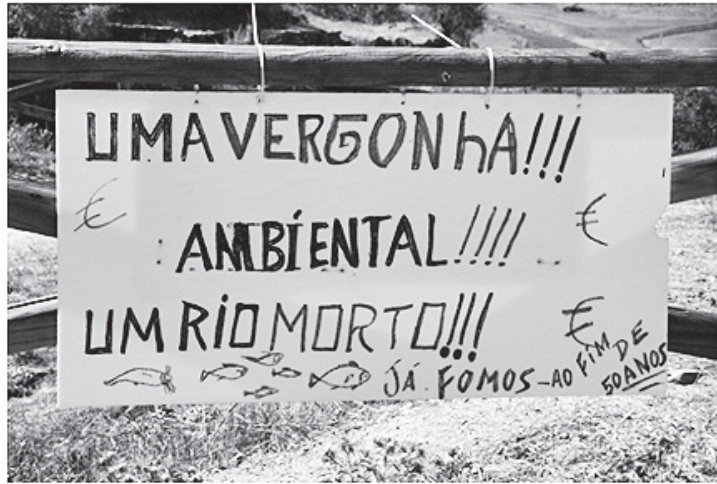
BIMESTRAL | ANO 33º  
N.º 211

SETEMBRO e OUTUBRO  
de 2019

## rio PÔNSUL – o rio do nosso desencanto



Os 30 metros de coluna de água que faltam em Cedillo...



...são os 20 metros que faltam nos Lentisciais!

• página 7

### Nota do DIRECTOR:

**VOZ DE RETAXO é a voz da ACSR-FRetaxo no que toca exclusivamente a divulgar as suas actividades e o seu papel social, deixando o resto do jornal disponível para quem ali queira escrever os seus artigos de opinião, de crítica ou de informação;**

**Os conteúdos não vinculam a Associação mas apenas o autor cujo nome é inscrito.**

### Agenda de Actividades de Novembro e Dezembro de 2019

- Magusto e almoço (dia 1 de Novembro);
- Comemoração do 38º aniversário da Associação (dia 1 de Dezembro);
- 20º Encontro de Cânticos ao Menino (dia 7 de Dezembro);
- Curso "Conduza o Tractor em Segurança" – inscrições abertas (na sede)
- Caminhada (Novembro/ data a divulgar);
- Ensaios do Rancho Folclórico (quinzenalmente);
- Protocolo Banco Alimentar Contra a Fome (distribuição mensal de alimentos a famílias carenciadas da Freguesia);
- Recolha de roupa, calçado e brinquedos (Protocolo com a Ultriplo);
- Programa Ecovalor (recolha de papel, cartão e plástico)/ protocolo com a Valnor (entrega destes materiais na nossa sede);
- Edição de mais um n.º do Jornal Voz de Retaxo.

### Editorial

Dois acontecimentos marcaram os meses de Setembro e Outubro a que nos reportamos. Um deles a nível nacional e ocorreu a 6 de Outubro com a realização das eleições legislativas que marcam o início de uma nova legislatura onde "pelos vistos" e para gáudio de uns quantos, não vai haver "geringonça". Será melhor ou pior? Os políticos que nos governam assumirão as suas responsabilidades de honestidade e seriedade ou continuarão a "cobrir" aqueles que tudo podem fazer? É bom que não esqueçamos que antes de ser político o político é um cidadão e se, se portam como todos vamos constatando, são os cidadãos que temos. E este facto merece uma profunda reflexão de todos nós, AI SE MERECE!

É bom que todos nós, começando no nível local, exijamos que nos ouçam, nos defendam, nos proporcionem a qualidade e o bem estar que pagamos com os nossos impostos. Foram para os cargos porque quiseram e se forem cidadãos conscientes, a última coisa que farão é "aproveitar-se" de poleiros que tantas vezes não passam de fogos fátuos!

O outro acontecimento toca-nos especialmente porque voltámos a ver o rio Pônsul como ele era antes do "desenvolvimento" trazer a barragem de Cedillo, antes portuguesa e espanhola, creio que em partes iguais, e desde há uns largos anos apenas espanhola, espanhóis que trataram de desenvolver a sua Estremadura à custa de água retirada do Tejo numa dimensão que não cuidou da sua sustentabilidade sem afectar outros que, mesmo que a jusante, também têm direito à água que a natureza nos faculta. Dizem que "o homem põe e Deus dispõe" mas parece que tal dito não se aplica quando os interesses económicos se sobrepõem aos interesses e direitos daqueles que pagam os impostos com o suor dos seus rostos. Ainda por cima e a crer nas declarações dos responsáveis portugueses a "coisa" foi feita pela calada, em menos de 15 dias esvaziaram o rio Pônsul! Tinham o direito de o fazer? Os nossos políticos que nos respondam...

E assim vai este país!

João A. Pires Carmona  
P.S. o autor não segue o NAO



**Albano Pereira Leiteiro,  
Unipessoal Lda.**

**PÃO CASEIRO  
BROAS DE MEL - BISCOITOS - BOLOS DE FESTA**

Rua Nun'Álvares Pereira, 6  
6000-500 CEBOLAIS DE CIMA

Telef. 272 998 676  
Telem. 933 189 386



## Restaurante

Restaurante Regional | Café | Convívios

**"O Ramalhete"**

de Paula & Lurdes Ramalhete

**Especialidade da Casa:**  
Cabrito - Bife à Casa - Bacalhau à Lagareiro

Coordenadas: N 39º 46' 10" W 7º 25' 27"  
EN 3, km 116 (junto ao apeadeiro da CP)

Telef.: 272 989 484 - 962 289 565  
REPRESA 6000 - 620 Retaxo



# CANTINHO DA POESIA



Se um dia  
Num passe de magia  
Me esfumasse como o Fumo  
Que sai do cigarro...Que bom seria!

Se um dia  
Já sem fobia  
Me pudesse esquecer  
De quem soube amar...  
Não me arrependia!

Se um dia  
Fosse com alegria  
Navegar um novo Mar  
Salgado de ondas novas...  
Isso apetecia!

*Carlos Barata*  
26JUN90

## NÃO IMPORTA A DISTÂNCIA

Os amigos são baluartes da vida.  
O tempo passa.  
A vida acontece.  
Mas a distância não os separa.

As crianças crescem.  
Os campos florescem.

Os empregos vão e vêm.  
Mas os amigos permanecem.  
O amor fica mais frouxo  
O coração rompe-se

Os pais morrem.  
Os colegas esquecem os favores.  
Desaparecem os grandes amores.  
Mas os amigos permanecem.

As carreiras terminam  
Apagam-se os louvores  
As mensagens escasseiam.  
Os convites caem no esquecimento.  
Mas os verdadeiros amigos estão lá.

Não importa quanto tempo.  
Nem quantos quilómetros.  
Estão entre eles.  
Porque os verdadeiros amigos  
Permanecem para sempre.

*Conceição F. Correia*  
(01.10.2019)

Serena em utopia, Ser meu!  
Sê real, crê que é bela a vida.  
Pois andar por passo ateu  
É já uma batalha perdida.

Aquele que um dia morreu  
E foi chorado pela sua amada  
A todos, a mesmo todos entristeceu  
Tão sinuosa e agreste estrada.

Tu, Ser meu, ainda vivo  
Nem sequer podes morrer...  
Tédio, tédio d'entristecer...

Pensa no ano que vem, novo.  
Mais um ano que passou  
Sem vivalma de quem amou.

*Carlos Barata*  
11DEZ90

Programa  
**Formar**  
Medida 3



**Direção Regional do Centro**  
**Nota de Imprensa nº 111/2019 de 17/10/2019**  
**Medida 3 – candidaturas abertas 2020**

Até dia 15 de novembro decorre o período de candidaturas à Medida 3 | Apoio Formativo ao Associativismo do Programa Formar + / 2020.

Podem candidatar-se:

- as associações e
- as federações

efetivas no RNAJ (Registo Nacional do Associativismo Jovem), que pretendam promover um plano de formação enquadrado na educação não formal, a executar em 2020.

Os formandos terão que ser exclusivamente dirigentes que pertençam aos órgãos sociais e jovens filiados de associações e federações de jovens RNAJ.

As candidaturas são submetidas diretamente nos serviços do IPDJ do distrito da entidade candidata.

Particularmente na Zona Centro todos os interessados poderão solicitar mais informações nas Lojas Ponto JA do IPDJ de Aveiro, Castelo Branco, Coimbra, Guarda, Leiria e Viseu, ou consultar o Portal da Juventude em: [www.juventude.gov.pt](http://www.juventude.gov.pt).

## Caro sócio

A Associação e o Rancho Folclórico não sobreviverão sem associados e se estes não pagarem as quotas:

(apenas 12 euros em cada ano! Apenas 1 euro em cada mês!).

Os custos de sustentação aumentaram e o montante dos apoios (IPDJ, CMCB e Junta de Freguesia) é o mesmo de há muitos anos a estar parte, pelo que apenas com a realização de algumas actividades tradicionais, anualmente realizadas, temos conseguido manter-nos fiéis ao princípio que sempre nos guiou:

**CONTAS EQUILIBRADAS! NÃO DEVER NADA A NINGUÉM!**

Para pagar as suas quotas basta dirigir-se a uma caixa multibanco e efectuar o pagamento para:

IBAN PT 50.0010.0000.1216.9450.0017.7

e, para além das suas quotas **DESAFIE UM AMIGO TAMBÉM!**



### Setembro

João Manuel Fidalgo dos Santos  
Carlos Dias Antunes  
José Virgílio Fidalgo dos Santos  
Margarida Pires Goulão  
Luís Miguel Valente Cardoso  
Gonçalo Filipe Pires Cristóvão  
Carlos Manuel Gonçalves Martins  
António mota Martins  
José Ferro Correia  
Carlos Manuel Ribeiro Faustino  
Maria de Fátima Ferro O. Martins

### Outubro

Ana da Conceição Valente Cardoso  
Belarmina de Jesus Oliveira Rodrigues  
João Alberto Fazenda Pires  
Otelinda Pires Duarte Salavessa  
António Fernandes Marques Nunes  
Maria Nazaré Carmona A. Duque  
Hermínia Mª Peres João Valente  
José Gomes Oliveira Rodrigues  
Joaquim Ribeiro Carmona


### Novos associados

- Maria dos Remédios Sabino;  
- Maria Belo Dias Duarte.


# ASSOCIAÇÃO EM NOTICIA



## EVENTOS e ACTIVIDADES



### ALMOÇO E MAGUSTO



**01 de Novembro 2019**

**Sede da Associação**

**Almoço (13 horas):**

-Sócios..... 7 grelhadas e melo;

-Outros..... 10 grelhadas.

**-Magusto..... Gratuito**

Data limite para as inscrições do almoço (sede ou através do 272997151):

**29 de Outubro**

Iniciativa aberta à participação de todos os interessados



Após ter completado 37 anos de vida, a Associação Cultural e Social Rancho Folclórico de Retaxo, continua a fazer juz ao seu papel cultural e social não só em prol das gentes de Retaxo mas também de outras gentes através da colaboração e intercâmbio que tem procurado manter com outras Associações congéneres.

Tendo sido criado, no âmbito do Portugal 2020, quadro sucessor do QREN, o Programa Operacional Para a Inclusão e Emprego (POISE) que visa:

- o reforço do investimento na educação, incluindo formação avançada, e de medidas e iniciativas dirigidas à empregabilidade;

- o reforço da integração de pessoas em risco de pobreza e de combate à exclusão, a ACSRF Retaxo candidatou-se a promover 7(sete) cursos:

- Turismo de Natureza

- Competências Linguísticas no Turismo

- Melhoria das Competências Linguísticas/inglês

- Como entrar no mercado de trabalho (Guarda)

- Organização Doméstica (Proença-a-Nova)

- Competências de Base (Boidobra)

- Competências Pessoais e Sociais (Boidobra)

Face à incapacidade para, em Retaxo, Cebolais e outras aldeias vizinhas encontrar formandos para constituir turmas com o mínimo de 16 alunos, critério obrigatório para a realização do curso, a ACSRF Retaxo teve a colaboração da Guarda, Proença-a-Nova e Boidobra para que ali ocorressem os cursos que referimos acima.


Em resumo, 3 cursos em Retaxo, 2 na Boidobra, 1 em Proença-a-Nova e 1 na Guarda,

que se prolongaram por 1.700 horas de formação, 112 formandos e 9 meses de aulas (Outubro de 2018 a Junho de 2019), tendo como objectivos principais promover a inclusão social, combater a pobreza e qualquer discriminação e promover a igualdade de oportunidades.

O nosso bem haja à Associação Guarda 1056, CLDS Agir-Proença-a-Nova e Rancho Folclórico da Boidobra por nos terem aberto as suas portas e assim terem permitido que a ACSRF Retaxo conseguisse atingir o desafio a que se propusera.

Igualmente manifestamos o nosso agradecimento à disponibilidade da Escola Tecnológica e Profissional de Sicó (Sicó Formação – Sociedade de Ensino Profissional S.A.) para, mais uma vez ser, nossa parceira na realização de cursos de formação.

José Luís Pires



### ASSEMBLEIA-GERAL EXTRAORDINÁRIA

#### CONVOCATÓRIA

Ao abrigo do artigo 9º, alínea e, dos Estatutos da Associação Cultural e Social Rancho Folclórico de Retaxo, convoco os associados da mesma em pleno gozo dos seus direitos, a reunir em Sessão Extraordinária no próximo, dia **25 de Outubro de 2019**, pelas **20h 30m**, na sua **sede social**, Rua Capitão João Belo, nº 15, Retaxo, concelho de Castelo Branco, com a seguinte

#### ORDEM DE TRABALHOS

- **Ponto Um-** Apresentação, e Votação, dos documentos das Actividades Previstas e Previsão Orçamental para o Ano de 2020;
- **Ponto Dois-** Outros assuntos de interesse para a Associação.

Se à hora marcada não se encontrarem presentes a maioria dos sócios, a Assembleia - Geral terá lugar meia -hora depois com qualquer nº de associados.

Retaxo, 04 de Outubro de 2019

A Presidente da Mesa da Assembleia - Geral

*Olivia Maria Cardoso Correia de Pires Carmona*

(Olivia Maria Cardoso Correia de Pires Carmona)

## CLDS Proença-a-Nova Curso de Organização Doméstica



Com os agradecimentos da ACSRF Retaxo ao CLDS de Proença-a-Nova pela sua colaboração nos cursos POISE e porque só agora nos chegaram às mãos, aqui ficam duas fotografias da turma que frequentou o Curso de Organização Doméstica.



### PADARIA

#### CANELAS & COELHO, Lda.

Fabrico de Pão e Bolos Regionais

Contactos: 272989560 / 966101 270 / 963607590  
6030-111 Amarelos / Sarnadas de Ródão

## Água é Vida

FRANCISCO MARTINS AFONSO

### FUROS ARTESIANOS

**Tel. 00351 272 997 329**  
**Tlm. 00351 969 056 400**

Estrada Municipal - REPRESA - 6000-620 Retaxo

## Café "O Retiro"

Mediador Jogos Santa Casa  
Bebidas e Petiscos  
Máquina de Diversão



Rua 1.º de Dezembro, 26  
Telef.: 272 989 393  
6000-621 RETAXO  
CASTELO BRANCO





## Rancho Folclórico de Retaxo EVENTOS e ACTIVIDADES

# Caminhada Solidária pela Cristina

O grupo Unidos pela Fé (Castelo Branco) organizou dia 20, último domingo, uma caminhada solidária tendo em vista a angariação de fundos para a Cristina Gomes (uma ribatejana de nascimento, mas que desde muito jovem reside em Retaxo).

Foram muitos os que aderiram a esta iniciativa, cuja mentora foi a Vera Ramos (ajudada por outros amigos, e que contou ainda com o apoio de algumas empresas). Após a caminhada, e a missa, teve lugar o almoço na Associação Cultural e Desportiva da Carapalha (que também deu o seu apoio).

A verba apurada foi entregue à Cristina, que luta contra um problema de saúde,



de, mas sendo uma “força da natureza”, tem vindo a contar com inúmeros amigos/as, que

através das mais diversas formas, têm mostrado a sua solidariedade e amizade nes-

te momento nada fácil.

José Luís Pires

As Festas em Honra de Nossa Senhora da Guia trouxeram de volta ao Rancho Folclórico de Retaxo a “nossa CRISTINA”!

Que tenhas vindo para ficar.  
Força, Crisitina!



## Festejos em Louvor de N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> da Guia (13,14 e 15 de Setembro)



O segundo fim-de-semana de Setembro, dias 13, 14 e 15, foi preenchido com os seculares festejos em louvor de N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> da Guia, cuja capela se ergue no local com o mesmo nome.

A Banda Estilus e o Duo Artur e Márcia, foram os agrupamentos musicais, tendo ainda existido espaços para o torneio de sueca, o concerto da Filarmónica Retaxense e a actuação do Rancho Folclórico de Retaxo.

Mas um dos momentos altos dos festejos é a missa, seguida da procissão, em louvor da Santa, e em que a Filarmónica dá o seu contributo.

Três dias de festa que trazem a Retaxo muitos filhos da terra, cumprindo-se assim a tradição.

José Luís Pires

## Contas das Festas de Retaxo

3.932,19 € foi o saldo positivo dos festejos em louvor de N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Belém e N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> da Guia neste ano de 2019.

Os resultados foram apresentados pela Filarmónica Retaxense, a quem coube organizar os eventos, e apresentam 24.334,40 € nas receitas e 20.402,55€ nas despesas.

Para além da comunicação destes valores à população, a colectividade veio, numa outra informação, agradecer a toda a população de Retaxo o seu contributo, tendo procedido à distribuição de ambos os documentos pelos estabelecimentos comerciais de Retaxo.

José Luís Pires

ecovalor

SEPARA E GANHA!!

0,50€/saco

COM O CONCURSO SEPARA E GANHA TODAS AS ESCOLAS PODEM GANHAR!

As embalagens de plástico, metal e pacotes de bebida separadas para reciclar valem 0,50€/saco para todas as escolas e 1€/saco para as melhores escolas. Concorre com a tua escola e ajuda a cuidar do ambiente!

sabe mais em [www.valnor.pt](http://www.valnor.pt)

Valnor • POSEUR 2020

## Espingardaria



# M. Silva

de Manuel dos Santos da Silva

[msilva.espingardaria@gmail.com](mailto:msilva.espingardaria@gmail.com)

Rua J.A. Morão n. 22, Loja 2 telef/Fax 272 341503  
6000-237 Castelo Branco



Luis Belo  
Telm. 966 452 422

[luisbeloautomoveis@gmail.com](mailto:luisbeloautomoveis@gmail.com) | R. Agostinho Belo - 6000-621 Retaxo

Compra e venda  
Veículos Automóveis Novos e Usados



# 19 de Outubro - Dia Municipal do Associativismo assinalado em Penamacor

Penamacor assinalou, pela primeira vez, o Dia Municipal do Associativismo, no dia 19 de Outubro, na Sala Polivalente da Biblioteca Municipal, que esteve repleta de público.

O programa arrancou com uma comunicação de Pedro Folgado, Director do Departamento da Juventude a nível nacional do Instituto Português do Desporto e Juventude (IPDJ), sobre os programas e apoios daquele instituto ao Associativismo. Seguiu-se uma apresentação de José Luís Pires, dirigente da Associação Cultural e Social Rancho Folclórico do Retaxo, sobre boas práticas no movimento associativo e uma outra de Sónia Barata, dirigente da ADM - Estrela sobre a coesão social e territorial.

Em representação do Município de Penamacor, estiveram o Presidente da Câmara Municipal, António Luís Beites Soares, e a Vereadora do Associativismo, Sandra Vicente.

O Presidente da Câmara Municipal lembrou que, em territórios assolados pelo des-



povoamento, não é fácil manter o movimento associativo mas garantiu que o Município continuará a apoiar iniciativas das associações que sejam uma mais valia para o concelho.

António Luís Beites Soares frisou, ainda, que este tipo de iniciativas são importantes para a troca de opiniões e experiências sobre o que de melhor se faz nesta área.

Já a Vereadora do Associativismo realçou o papel do

movimento associativo nas comunidades em que está inserido e a sua importância para o desenvolvimento local e para as pessoas. Sandra Vicente lembrou, ainda, que as associações são uma escola de vida, de cooperação, de solidariedade e de generosidade, a quem deve ser reconhecido um papel fundamental no desenvolvimento local.

Texto e fotos: Município de Penamacor



## ASSOCIAÇÃO DE CAÇA E PESCA DE CEBOLAIS DE CIMA PLANO CINEGÉTICO PARA 2019/2020

### CAÇA ÀS ROLAS E POMBOS LOCAIS A DESIGNAR PELA DIRECÇÃO

Dias: 18 de Agosto  
25 de Agosto  
01 de Setembro  
08 de Setembro (concentração na sede da Associação – Salavessa, Ramos & Belos)

### CAÇA AOS COELHOS, PERDIZES E LEBRES

Período de 13 de Outubro a 15 de Dezembro (Domingos, Quintas-feiras e Feriados)  
QUANTIDADE DE ABATE:

- LEBRES 1 (no total dos dias)
- PERDIZES 2 (por dia de caça)
- COELHOS 2 (por dia de caça)(cada jornada de caça termina às 16H00)

### TORDOS

Abertura a 22 de Dezembro/2019 até 16 de Fevereiro/2020  
(Domingos, Quintas-feiras e Feriados)

Nota: Cada sócio deverá fazer a recolha dos cartuchos que utilizar.

### MONTARIA E GANCHOS

- Gancho 05 de Outubro de 2019
- Gancho 21 de Dezembro de 2019
- Gancho 12 de Janeiro de 2020
- Gancho 23 de Fevereiro de 2020

Os sócios deverão comunicar com 10 dias de antecedência a sua presença.

### ESPERAS

Contactar a Direcção (avisar com 8 dias de antecedência)

Mantém-se em vigor o plano estabelecido nas reuniões efetuadas.

Observações:

Para poderem exercer o direito de caça, os ASSOCIADOS deverão ter:

- as QUOTAS EM DIA NA TOTALIDADE DO ANO (até ao início da abertura), 18 de Agosto/2019;
- as LICENÇAS DE CAÇA, respectivas.

## Associação de Caça e Pesca do Retaxo



### Plano Cinegético para 2019/2020

Espécies	Limite de abates por dia	Período Venatório
Coelho Bravo	1	29-Setembro-2019 a 01-Dezembro-2019
Perdiz	1	06-Outubro-2019 a 01-Dezembro-2019
Lebres	1	01-Novembro-2019 (Apenas neste dia)
Tordos	(a)	Janeiro e Fevereiro de 2020
Montaria Javalis	-	Janeiro-2020 (Data a definir) Fevereiro-2020 (Data a definir)

a) Limite e regras impostas no Edital

1. Cada sócio, na época venatória 2019/2020, tem direito a 12 jornadas (dias) de caça.
2. Cada sócio poderá na execução de cada uma das suas jornadas (dias) de caça (máximo 12 jornadas) abater outras espécies cinegéticas (não referenciadas no quadro acima), desde que cumpridos períodos, limites e regras impostas no edital.
3. Os 12 dias de caça (a que cada sócio tem direito) apenas se referem ao período venatório entre 29-Setembro-2019 e 01-Dezembro-2019
4. Nos meses de Janeiro e Fevereiro, a caça é permitida todos os Domingos, Quintas e Feriados de acordo com as regras impostas no edital.
5. Cada sócio apenas poderá caçar, se possuir as suas quotas em dia, bem como as respectivas e obrigatórias licenças de caça.
6. Todos os sócios poderão efectuar caçadas em grupo ou individualmente, sendo obrigatório por cada dia, o preenchimento da ficha de inscrição e o levantamento/entrega do cartão, na sede da associação, no início e no final de cada dia de caça.
7. Qualquer ilegalidade/anomalia verificada deverá ser comunicada à Associação para que esta proceda e resolva a situação de acordo com os estatutos da mesma.
8. Na época 2019/2020 é apenas permitido caçar até às 13h, devendo cada sócio/convidado efectuar a recolha dos cartuchos utilizados.

Encontra-se disponível o "Cartão Convidado", cartão que permitirá a cada um dos sócios efectuar um convite a um amigo caçador, exceto no primeiro dia (29-Setembro-2019), para efetuar uma caçada na nossa reserva.

Regras:

1. Cada sócio poderá apenas efectuar um convite por época
2. A reserva do cartão deverá ser solicitada antecipadamente, por forma a não exceder o número de convites diários.
3. O sócio que efectuou o convite será responsável, pelo convidado, pelo levantamento e entrega do cartão (no dia da jornada), bem como o preenchimento da ficha de abates.

Votos de boas caçadas



Foi a Igreja, ao longo dos tempos, e à falta de organização administrativa por parte do reino que, pela sua acção a partir das cidades e vilas, ou dos montes e casais rurais, estabeleceu em redor das capelas e ermidas a unidade administrativa com a criação das paróquias nas quais o vigário, o capelão ou o cura faziam os registos de nascimento e óbitos, bem como os assentos de casamento e, a seu tempo, faziam a gestão dos cemitérios.

Até ao início do século XIX, “freguesia” e “paróquia” são sinónimos, o mesmo se passava com “concelho” e “município”. O termo «freguês» designava os paroquianos que eram «fregueses», por assim dizer, do pároco e a origem da palavra freguesia, segundo os entendidos e que parece ser a mais provável, terá a sua proveniência na expressão de origem latina «filius ecclesiae», ou seja, «filhos da igreja», os crentes. Com a reforma administrativa de Mouzinho da Silveira, em 1832, surge a estrutura civil da Junta de Paróquia, fora da organização da Igreja sendo os seus limites territoriais os mesmos das paróquias eclesiásticas que vinham, algumas delas, desde a Idade Média.

Com a Lei n.º 621, de 23 de Junho de 1916, as paróquias civis passam a designar-se freguesias, pelo que a Junta de Paróquia passa a designar-se como Junta de Freguesia, estabelecendo-se, em definitivo, a diferença entre a organização civil (freguesia) e a eclesiástica (paróquia).

Será, pois, na década de 30 do século passado que acontecem as primeiras eleições para os vogais das Junta, sendo candidatos os chefes de família residentes que fossem há mais de seis meses na freguesia onde se candidatavam.

Após o 25 de Abril, a 12 de Dezembro de 1976, realizam-se as primeiras eleições autárquicas abertas a todos os Portugueses maiores de dezoito anos.

O REGEDOR

Antigamente, o termo Regedor designava a pessoa que desempenhava um alto cargo. O Regedor da Justiça, por exemplo, presidia ao antigo Tribunal da Casa da Suplicação um tribunal superior ao qual se podia recorrer. O Regedor da freguesia, nomeado e exonerado pelo presidente da Câmara, era o cidadão que mantinha a ordem.

Em 1836, o Código Administrativo publicado veio substituir a figura do comissário de paróquia pelo Regedor, com competências semelhantes. Essencialmente, o Regedor garantia a boa aplicação das leis e dos regulamentos administrativos e representava. no



António Luís Caramona

Origem e história do termo freguesia

território paroquial, o presidente da câmara cabendo-lhe também ocupações policiais sendo para isso auxiliado por Cabos de Ordem, rapazes fortes, acabados de cumprir o serviço militar e escolhidos e nomeados por si.

Em 1842, por determinação legal, foi definida uma farda para os Regedores composta por uma casaca azul com um ramo de carvalho bordado a ouro nas golas, colete branco de casimira, calças também azuis, botas e chapéu redondo. O colete e a casaca tinham botões com as Armas Reais, e o chapéu teria o laço nacional e uma presilha preta na qual estava gravada a freguesia que o Regedor tinha sob as suas ordens.

Com o tempo, as competências dos Regedores foram-se modificando e diminuindo à medida que se foram alargando as áreas de actuação da Polícia Civil, depois Polícia de Segurança Pública nas áreas urbanas e, nas áreas rurais, com a Guarda Nacional Republicana. No século passado, o Regedor que não usufruía de remuneração dispondo apenas de algumas regalias.

Por volta dos anos quarenta do século passado, os Regedores perderam o estatuto de magistrado administrativo, há muitos anos que já não usavam fardamento e apenas mantinham obediência ao Presidente da Câmara do seu concelho.

Figura típica, a quem todos prestavam obediência e respeito, era chamado a intervir nas situações mais insólitas e caricatas, fossem desavenças conjugais, partilhas entre herdeiros ou o roubo de uma coelha prenha.

A figura do Regedor foi extinta pela Constituição da República Portuguesa de 1976.

Com o corrente ano de 2019 a terminar, cumprido um século entre o mediano das datas que se seguem, vejamos numa radiografia aligeirada como se organizavam, geriam e desenvolviam então as Freguesias.

Mantendo a ortografia da época eis uma recolha feita no ANNUÁRIO

COMMERCIAL DE PORTUGAL publicado nos anos de 1917 e 1919.

1917  
CEBOLAIS DE CIMA

- Parocho  
- José Simão Nogueira  
Regedor  
- António Mendes Romãozinho  
Secretário  
- João Rodrigues Duarte  
Posto do Registo Civil  
- Ajudante: vago  
Junta de Freguesia  
Presidente – José Lopes Romãozinho  
Vogais  
Francisco Ribeiro Lopes  
João Afonso Cabrito  
Joaquim Mendes Salaveça  
Manoel Duarte Ramos  
Encarregado do Correio:  
- Izidoro Rodrigues Duarte  
Fabricantes de castellets e saragoças:  
- António Bello Junior  
- Izidoro Rodrigues Duarte  
- João Duarte Calção  
- João Grade Moura  
- João Lopes Romãozinho  
- João Mendes Salaveça  
- João Salaveça  
- Joaquim d’Oliveira  
- Joaquim d’Oliveira Salaveça  
- Jozé Lopes Romãozinho  
- Manoel Ferreira de Matos  
- Manoel Grade Ribeiro  
- Manoel Ribeiro da Roza  
- Rozaria Moura, Viúva  
Commerciantes:  
- Izidoro Rodrigues Duarte  
- João Baptista Figueira  
- João Gonçalves Cabrito  
Fábricas de fiação e cardagem:  
- Joaquim dos Santos do Sal & C<sup>a</sup>.  
- Jozé Lopes Burgos & C<sup>a</sup>.  
Lavradores ou agricultores:  
- António Duarte d’Oliveira  
- Izidoro Rodrigues Duarte  
- João Bello Junior  
- Jozé Gonçalves  
- João Duarte Calção  
Professores da instrução primária:  
- António Manoel  
- Joanna Duarte Ribeiro

RETAXO:

- Parocho  
- Domingos da Conceição Pires e Moura  
Regedor  
- António Pires d’Oliveira  
Secretário  
- João Duarte Bello  
Posto do Registo Civil  
- Ajudante: Joaquim Gomes Bello  
Junta de Freguesia  
Presidente – Agostinho Gomes Bello  
Vogais  
João Bello  
Joaquim Duarte Bello  
Joaquim Gonçalves Duarte  
Encarregado do Correio:  
- João Duarte Lopes  
Commerciantes:  
- Agostinho Lopes Machás  
- António Ribeiro  
- João Mendes d’ Oliveira  
Fabricantes de Lanifícios:  
- António Pires d’ Oliveira  
- João Pires de Oliveira  
Lavradores ou agricultores:  
- António Duarte Beirão  
- Domingos Gomes Bello  
- João Duarte Bello  
- Joaquim Julio Gomes Bello  
- Jozé Duarte Beirão  
Professores da instrução primária:  
- Hermínia da Conceição Amador Rebello  
- João Marques Gonçalves

1921  
CEBOLAIS

Posto do Registo Civil: foram nomeado como Ajudante o Professor António Manoel. Fabricantes de castellets e saragoças: para lá dos existentes em 1917 verificou-se a entrada de José Ferreira de Matos.  
Quanto ao Parocho, Encarregado dos Correios, Professores da instrução primária, Commerciantes, Lavradores ou agricultores e Fábricas de fiação, sem alterações, registavam-se os mesmos que em 1917.

RETAXO

Mais completo, o Inquérito nesta data, registava, como Fabricantes de castellets e saragoças: para lá dos existentes em 1917 surgiram mais dois fabricantes. Agostinho Gomes Bello e João Bello Correia. Se o Encarregado do Correio era o mesmo, tinha agora como Distribuidor João A. Jorge.

Os Commerciantes eram os mesmos que em 1917 bem como se mantinha o Presidente da Junta de Freguesia. No entanto, os Vogais se tinham agora todos o mesmo nome próprio: Joaquim, havia um novo vogal que era Joaquim Gomes Bello Martins.

Surge uma Associação: Centro Recreativo Retachense e três Agências de Seguros: “A Glória Portuguesa” representada por João Mendes Oliveira; “O Futuro” por Agostinho Gomes Belo e a “Triunfo” por Jozé Duarte Beirão.

Surgem como Produtores de Aguardente: António Duarte Beirão, Domingos Gomes Bello, João Duarte Lopes, Joaquim Gonçalves Duarte, Joaquim Julio Gomes Bello, José Duarte Beirão, Manoel Marques Bello. E os Vendedores de Aguardente, supostamente os taberneiros, eram Agostinho Lopes Machás, Joaquim Ribeiro e José Grave.

Registam-se algumas profissões tais como: Alfaiates: João Mendes e Jozé Ribeiro, Barbeiro: João Affonso Vilela, Negociante de carvão: Manoel Marques Bello, Carpinteiros: Agostinho Antunes, António Ferro Lopes e Firmino Bicho, e ainda como Ferreiros: Fillipe Gomes e Joaquim Bicho.

Os Lagares de Azeite eram propriedade de António Duarte Beirão e Jozé Duarte Beirão e como Produtores de Azeite e Cereais registaram-se António Bello, António Duarte Beirão, António Ferro Lopes, António Ribeiro, Clara Ribeiro, Domingos Bicho, Domingos Gomes Bello, João Duarte Bello, João Duarte Lopes, Joaquim Cotovio, Joaquim Gonçalves Duarte, Joaquim Júlio Gomes Bello, Joaquim Matheus, José Duarte Beirão, Manoel Gonçalves, Manoel Marques Bello, Nicolau Nunes.

Negociantes de Cereais: Joaquim Gomes Bello Martins, João Mendes d’ Oliveira e Jozé Duarte Beirão & Companhia (Filho) sendo que este também está registado como o proprietário da Fábrica de Cortiça.

E o mais curioso são os Alquiladores, ou seja, aqueles que alquilam ou alugam trens ou cavalos ou então que negociam em cavalos: Agostinho Lopes Machás e Jozé Grave que também era o dono de uma das Casas de Pasto sendo que a outra pertencia a Joaquim Ribeiro.

Farmácia CABARRÃO

Propriedade e Direção Técnica Administração de Vacinas  
Maria de Fátima Cabarrão testes: Glicémia;  
Triglicéridos;  
Colesterol Total; Gravidez

Telef. 272 998 193 - Fax 272 998 195  
Horário: segunda a Sexta 9h às 13h e 14h30 às 19h  
Sábados 10h às 13h  
Serviço de Disponibilidade 966 126 674

Serviços: Tensão Arterial; Peso/Altura

Rua Outeiro 126 6000-500 CEBOLAIS DE CIMA

João Carreto

Rua Fonte das Freiras N.º 15  
6000-621 Retaxo  
Castelo Branco



Telefone: 272 998 218  
Telemóvel: 966 266 381  
NIF: 131740407

Garrafeira Neto



CAFÉ PARIS



de Hugo Daniel Mendes Tavares

Bebidas, Petiscos e Máquina de Diversão

Rua Chão do Madeiro, nº. 12  
Telefone: 272997367 - 6000 - 621 Retaxo



rio Pônsul - o rio do nosso desencanto!

De um dia para o outro a notícia correu, célere,! ...o Pônsul está seco!

Como, perguntava quem o ouvia? Sim, a água foi-se, os espanhóis despejaram o Pônsul!

E assim sem avisar? Pelos vistos, e nunca saberemos como a coisa aconteceu de facto, foi pela calada, sem aviso, sem nada.

Acreditamos?  
- Claro que não!

Mas como sempre, entre incompetências e compromissos, ... a culpa é da seca, das alterações climáticas, da nova glaciação que anda por aí, da ecologia!

As perguntas que fazemos agora, são:

- Quando voltará a encher o Pônsul?

- Quando conseguirão os espanhóis voltar a armazenar os 30 metros de coluna de água que falta na barragem de Cedillo e que originam os 20 metros de falta dela na ponte de Lentiscais?

- Quando um novo tratado da água – revisão da convenção de Albufeira, dizem! – onde a cidadania impere e possa ser possível chegar a entendimentos que evitem que acontecimentos destes não ocorram, pelo menos com a dimensão daquele com que fomos confrontados?

Mais uma vez os governantes têm a palavra!

Para a posteridade ficam as fotografias que registámos logo que a vida familiar nos permitiu vir de Lisboa a Cebolais e podermos



constatar, com os nossos olhos, da “desgraça” que as televisões não têm esquecido de mostrar. Mas ainda não ouvimos nenhuma declaração de “entendidos ou

responsáveis” que demonstrasse que “NÃO HAVIA OUTRO REMÉDIO”!

João A. Pires Carmona

USALBI – Pólo Cebolais e Retaxo

8 de Outubro – abertura do ano lectivo 2019/2020



Com a presença de Arnaldo Brás, Presidente da Associação Amato Lusitano entidade que detém a USALBI, Miguel Vaz, Presidente da Junta da União de Freguesias e do Professor Nuno (Cidadania), pelas 14.00 horas de 8 de Outubro foi assinalado, no Pólo Cebolais/Retaxo, a funcionar no edifício da antiga Escola Primária de Retaxo, o início do novo ano lectivo.

Arnaldo Brás aproveitou a ocasião para relembrar os objectivos da USALBI, que se sintetiza no objetivo de promover o envelhecimento ativo com qualidade de vida, materializados nos já 15 anos de existência e que neste momento engloba 13 pólos – em 13 das 18 freguesias do concelho de Castelo Branco - onde 1300 alunos e 150 professores convivem, ensinam e aprendem naquele espaço de convívio, cultura e lazer.

O objectivo de continuar a crescer mantém-se e visa chegar a todas as freguesias, estando apenas dependente da existência de alunos para preencher as turmas que possam ser constituídas. O mesmo se aplica à criação de novas disciplinas que os inquéritos têm revelado os alunos desejarem ver leccionadas.

João A. Pires Carmona

NECROLOGIA



- Joaquim Grade Belo da Conceição, 84 anos, dia 06 de Setembro, residente em Cebolais de Cima
- Rui Pedro Barata Jorge, 45 anos, dia 19 de Setembro, residente em Represa
- Manuel da Cruz Pombo, 90 anos, dia 21 de Setembro, residente em Cebolais de Cima
- João de Oliveira Ribeiro, 91 anos, dia 2 de Outubro, residente em Cebolais de Cima
- Ana da Conceição da Silva, 87 anos, dia 13 de Outubro, residente em Retaxo
- Salete Ferro Duarte, 86 anos, dia 20 de Outubro, residente em Retaxo
- Aníbal José Pires Tomás Gonçalves, 73 anos, dia 25 de Outubro, residente em Retaxo

SENTIDAS CONDOLÊNCIAS DA ACSRFRetaxo A SEUS FAMILIARES E AMIGOS

Ângelo Carvalho dos Santos

Construção Civil



Rua dos Fiéis, 11 Telef. 272 989 505  
6000 - 621 RETAXO

Salão Paula



Cabeleireira

Bairro da Srª. da Guia  
Telefone: 272 989884 6000 - 621 RETAXO



ZONAUTO, LDA

Reparação, peças e venda de Automóveis

Zona Industrial                      Telef. 272329442  
Oficina, escritório e stand      6000 - 997 Castelo Branco



# Na Fonte da Serra até as árvores secaram

Em 2013 o espaço envolvente à Fonte da Serra (Retaxo), assim como a centenária Fonte, apresentava um cenário digno após uma recuperação efectuada, com verbas próprias, pela Junta de Freguesia.

Espaço de memória colectiva, em que gerações e gerações de mulheres lavaram, puseram a corar e secaram a roupa das suas famílias, ou de famílias que podiam pagar esses serviços, recebeu a devida atenção (e recuperação) pelo executivo que na altura dirigia os destinos da Freguesia.

Hoje, bem hoje, é passar pelo local (como nós fizemos bem recentemente) e verificar com os próprios olhos, o abandono a que o espaço está votado, onde até 2 das 3 árvores que ali tinham sido plantadas secaram, por falta de água. Para manter este espaço digno, e voltamos a referir, de grande memória colectiva das nossas gentes, não são neces-



sárias grandes verbas, apenas atenção e respeito pelas coisas e pelas gentes.

É tudo uma questão de querer, ou não querer!

José Luís Pires

## União de Freguesias de Cebolais de Cima e Retaxo Eleições Legislativas - 6 de Outubro de 2019



Partidos	Cebolais	Retaxo	Totais
PS	270	240	510
PPD/PSD	87	53	140
BE	69	45	114
CDU	42	33	75
CDS	16	6	22
PPM	0	1	1
Pterra	2	1	3
RIR	6	4	10
PCTP/MRPP	6	8	14
PDR	3	0	3
PAN	18	13	31
Aliança	0	4	4
PNR	1	4	5
PTP	0	0	0
IL	1	1	2
PURP	3	2	5
CHEGA	7	8	15
LIVRE	6	4	10
Branços	13	7	20
Nulos	13	7	20
votantes	563	441	
inscritos	911	(a)	
abstenção (b)	38,19%		

Fonte: editais afixados nos edifícios da Junta de Freguesia (mesas de voto)  
(a) No edital da mesa de Retaxo não foi indicado o número de inscritos  
(b) Não foi indicada a percentagem; o número apresentado foi calculado pelo editor

## PORQUÊ!? .... Será que nos conseguem explicar?

Numa das últimas aulas de “cidadania” foi-nos distribuída a brochura “Guia de Recursos SOCIAL IN Castelo Branco”, uma produção da AMATO LUSITANO – ASSOCIAÇÃO DE DESENVOLVIMENTO, publicação que nas palavras de Luís Correia, Presidente da Câmara Municipal de Castelo Branco, ....”o Guia de Recursos Social IN, que reúne num único documento informação das várias instituições, torna-se num elemento facilitador de consulta para a população que pode comprovar aqui o trabalho exímio da Associação Amato Lusitano”.

Logo a abrir, na página 17, no capítulo ENTIDADES PÚBLICAS, encontramos a União de



**União de Freguesias de Cebolais de Cima e Retaxo**

- Merger of Parishes of Cebolais de Cima and Retaxo
- Rua do Outeiro, n.º 83 | 6000-500 Cebolais de Cima
- GPS: 39.749739, -7.568281
- 272 998 356
- geral@jf-cebolaisdecimaretaxo.pt | www.jf-cebolaisdecimaretaxo.pt
- Segunda-feira na Sede da Freguesia: 19h às 20h
- Terça-feira na antiga Junta de Freguesia de Retaxo: 19h às 20h
- Monday at the Headquarters of the Parish: 7 p.m. to 8 p.m. | Tuesday at the old Parish Council of Retaxo: 7 p.m. to 8 p.m.

Entidades Públicas | 17

Freguesias de Cebolais de Cima e Retaxo, morada, coordenadas GPS,

telefone, endereços da internet e horário de funcionamento e, qual

não foi o nosso espanto, ao constatar que a sede da União de Freguesias é no nº 83 da rua do Outeiro.

Ora, tanto quanto nos recordamos desde a nossa infância, desde meados dos anos 60, quando foi instituída a toponímia e a numeração nas ruas de Cebolais de Cima, que o quintal e a casa de António Mendes Salavessa, pelos vistos artigos diferentes, têm inscritos os números 83 (portão de acesso ao quintal) e 85 (porta de entrada da casa de habitação), o que significa, portanto, que a morada indicada para sede da Junta da União de Freguesias não está correcta.

Quando e quem terá sido o incauto que atribuiu o nº 83 como número de porta da sede da Junta

de União de Freguesias?

E porquê a Junta, alertada em tempo para o pormenor, ainda não o corrigiu?

Porque será que tendo o assunto sido levantado por Isabel Salavessa em sessão de Assembleia de Freguesia realizada em 2014(?), publicitada nas páginas deste jornal e onde Miguel Vaz, Presidente da edilidade, afirmou que iria tratar do assunto, mais de 5 (cinco) anos volvidos continua por deslindar?

Será tão difícil assim, resolver a questão de uma vez!? Qual é a dificuldade?

Será que nos conseguem explicar?

João A. Pires Carmona



**Consulting**  
SOLUÇÕES EMPRESARIAIS

**Cristóvão Mendes**  
Telemóvel 963 290 155  
Mail: cristovao.mendes@c-consulting.pt  
Site: www.c-consulting.pt

**Estrada do Montalvão**  
**N.º 67 R/C - Loja 1**  
**6000-050 CASTELO BRANCO**

**FICHA TÉCNICA**  
**Propriedade e Edição**

Boletim FOLCLORE – desde Novembro 1985  
Boletim/Jornal VOZ DE RETAXO – desde Janeiro 1989  
Rua Capitão João Belo, nº 15  
6000-621 Retaxo  
Tel./Fax – 272 99 7151  
NIPC 501 895 108  
Email - acsrfretaxo@gmail.com  
Web – http://acsranhofolcloricoretaxo.org  
Publicação ao abrigo do disposto no: Artº 12º 1. a) do Dec.Reg. 8/99 de 9 de Junho

**Voz de Retaxo**

**Director:**  
João A. Pires Carmona

**Colaboraram neste número:**  
António Luís Caramona  
Carlos Barata  
Conceição Correia  
Cremilda Oliveira  
José Luís Pires



**ASSOCIAÇÃO CULTURAL E SOCIAL**  
**DO RANCHO FOLCLÓRICO**  
**DE RETAXO**



**IPDJ**  
**INSTITUTO PORTUGUÊS**  
**DO DESPORTO**  
**E JUVENTUDE, I. P.**